

A1.13 Dire l'heure et lire l'horloge



- Pedir y decir la hora
 Lee el reloj

L'heure (Une)	<i>(La hora (Una))</i>	Il est dix heures et quart.	<i>(Son las diez y cuarto.)</i>
La minute (Une)	<i>(El minuto (Uno))</i>	Il est treize heures moins dix.	<i>(Es la una menos diez (13:00 - 10 minutos).)</i>
La seconde (Une)	<i>(El segundo (Uno))</i>	Quelle heure est-il ?	<i>(¿Qué hora es?)</i>
L'horloge (Une)	<i>(El reloj de pared (Un))</i>	Il est l'heure !	<i>(¡Es la hora!)</i>
La montre	<i>(El reloj de pulsera)</i>	Donner	<i>(Dar)</i>
Il est midi (pile).	<i>(Es mediodía (en punto).)</i>	Retarder	<i>(Retrasar)</i>
Il est minuit et demi.	<i>(Es medianoche y media.)</i>	Départ	<i>(Salida)</i>
Il est sept heures cinq.	<i>(Son las siete y cinco.)</i>	Arrivée	<i>(Llegada)</i>

1. Diálogo: Julien explique à sa copine son itinéraire pour aller à Marseille et voir ses grands-parents. (QR: Audio)



- Julien:** Ce soir, je prends un train pour rejoindre mes grands-parents à Marseille. *(Esta noche cojo un tren para reunirme con mis abuelos en Marsella.)*
- Stéphanie:** Tu le prends à quelle heure ? *(¿A qué hora lo coges?)*
- Julien:** À vingt heures trente. Mais le train s'arrête à Toulouse avant d'arriver à Marseille. *(A las veinte treinta. Pero el tren se detiene en Toulouse antes de llegar a Marsella.)*
- Stéphanie:** Et tu as combien de temps entre le premier et le deuxième train ? *(¿Y cuánto tiempo tienes entre el primer y el segundo tren?)*
- Julien:** J'attends quarante-cinq minutes. Tu peux me déposer à la gare ? *(Espero cuarenta y cinco minutos. ¿Puedes dejarme en la estación?)*
- Stéphanie:** Oui, bien sûr. Il faut dix minutes en voiture pour aller à la gare. *(Sí, claro. Se tarda diez minutos en coche para llegar a la estación.)*
- Julien:** Merci ! Tu rentres du travail à quelle heure ? *(¡Gracias! ¿A qué hora vuelves del trabajo?)*
- Stéphanie:** Je rentre vers dix-neuf heures trente. On va partir à vingt heures dix pour être en avance. *(Vuelvo sobre las diecinueve treinta. Saldremos a las veinte diez para llegar con antelación.)*
- Julien:** D'accord, merci ! *(De acuerdo, ¡gracias!)*
- À quelle heure Julien prend-il son train ? *(¿A qué hora toma Julien su tren?)*
 - À vingt heures trente.
 - À dix-neuf heures trente.
 - À midi pile.
 - À vingt heures dix.
 - Combien de temps Julien attend-il entre les deux trains ? *(¿Cuánto tiempo espera Julien entre los dos trenes?)*
 - Une heure moins dix.
 - Quarante-cinq minutes.
 - Dix minutes.
 - Quarante-cinq secondes.

1-a 2-b

2. Gramática: Expresión del tiempo: "Desde, Hasta, Durante, etc..."

"Depuis", "Jusqu'à", "Pendant" sirven para expresar el tiempo.



1. Utilice "depuis" con un momento de inicio para una acción continua.
2. Utilice "jusque" con una fecha/hora para indicar un límite.
3. Utilice "pendant" con una duración para una acción completa en el tiempo.

Mot (Palabra)	Exemple (Ejemplo)
Depuis (Desde)	Je vis ici depuis 2010. (Vivo aquí desde 2010.)
Jusque / Jusqu'à (Hasta / Hasta)	La réunion dure jusque / jusqu'à 18h. (La reunión dura hasta / hasta las 18 h.)
Pendant (Durante)	Nous parlons pendant deux heures. (Hablamos durante dos horas.)

Jusqu' se usa cuando jusque va seguido de "à" o "au", porque estas palabras empiezan por una vocal o una "h" muda, para que la pronunciación sea más fluida. Ejemplo: Je travaille jusqu'à 18h aujourd'hui. Jusqu'à es la forma más común y estándar, utilizada para indicar tanto el tiempo como el espacio, y es la que encontrará con más frecuencia en francés.

1. Je travaille à Paris _____ 2023. (Trabajo en París desde 2023.)
a. de b. jusqu'à c. pendant d. depuis
 2. Le bureau est ouvert _____ 18h. (La oficina está abierta hasta las 18:00.)
a. pendant b. jusqu'à c. depuis d. jusque
 3. La réunion dure _____ trente minutes. (La reunión dura treinta minutos.)
a. jusqu'à b. pendant c. en d. depuis
 4. Je suis au téléphone _____ midi. (Estoy al teléfono hasta el mediodía.)
a. jusqu'au b. pendant c. jusqu'à d. depuis
1. depuis 2. jusqu'à 3. pendant 4. jusqu'à

3. Ejercicios

1. Relaciona cada comienzo con su final correcto.

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| 1. Quelle heure est-il ? | a. Ma montre ne marche pas. |
| 2. La réunion dure | b. sept heures cinq. |
| 3. Le départ est à | c. l'heure, s'il te plaît ? |
| 4. Peux-tu me donner | d. jusqu'à midi pile. |

1-a: ¿Qué hora es? Mi reloj no funciona. **2-d:** La reunión dura hasta el mediodía. **3-b:** La salida es a las siete y cinco. **4-c:** ¿Puedes decirme la hora, por favor?



2. Aviso de horarios — consulta médica (QR: Audio)

Rellena los huecos: minutes, retard, minutes, heure, donnez, minutes, modifier, midi



Cabinet médical République — Horaires. Du lundi au vendredi, le cabinet est ouvert de 8h30 à 12h30 et de 14h00 à 18h00. Les consultations durent environ 20 (1) _____. Merci d'arriver 10 (2) _____ avant l' (3) _____ du rendez-vous.

Aujourd'hui, le docteur a 15 (4) _____ de (5) _____. La pause déjeuner commence à (6) _____ pile. Pour une urgence, appelez le 15. Pour (7) _____ l'heure du rendez-vous, (8) _____ votre nom et l'heure d'arrivée à l'accueil.

Consulta médica República — Horarios. De lunes a viernes, la consulta está abierta de 8:30 a 12:30 y de 14:00 a 18:00. Las consultas duran aproximadamente 20 minutos. Por favor, llegue 10 minutos antes de la hora de la cita.

Hoy, el doctor tiene 15 minutos de retraso. La pausa para el almuerzo comienza a las doce en punto. Para una emergencia, llame al 15. Para cambiar la hora de la cita, dé su nombre y la hora de llegada en recepción.

(1) minutes, (2) minutes, (3) heure, (4) minutes, (5) retard, (6) midi, (7) modifier, (8) donnez

3. Escucha los fragmentos de audio y elige la solución correcta. (QR: Audio)



- À quelle heure est le rendez-vous ? (¿A qué hora es la cita?)
 - À 9 h 45
 - À 10 h 15
 - À 10 h 05
- Jusqu'à quelle heure peut-on monter dans le train ? (¿Hasta qué hora se puede subir al tren?)
 - Jusqu'à 12 h 45
 - Jusqu'à 12 h 55
 - Jusqu'à 13 h 10

1-b 2-b

4. Elige la solución correcta

- Je te _____ l'heure : il est dix heures et quart. (Te doy la hora: son las diez y cuarto.)
a. donnons b. donnez c. donne d. donnes
 - Nous _____ le départ à midi pile. (Damos la salida a mediodía en punto.)
a. donne b. donnons c. donnent d. donnes
 - Vous _____ l'adresse jusqu'à 18h aujourd'hui. (Ustedes dan la dirección hasta las 18:00 hoy.)
a. donnes b. donnez c. donnons d. donner
1. donne 2. donnons 3. donnez

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



Rendez-vous chez le médecin

- Secrétaire:** *Bonjour monsieur, votre rendez vous est à quelle heure ?*
(Buenos días, señor, ¿a qué hora es su cita?)
- Patient:** *Bonjour, je ne suis pas sûr... quelle heure est il, s'il vous plaît ?*
(Hola, no estoy seguro... ¿qué hora es, por favor?)
- Secrétaire:** *Il est dix heures et quart ; votre arrivée est prévue pour dix heures et quart, c'est maintenant.*
(Son las diez y cuarto; su llegada está prevista para las diez y cuarto, es ahora.)
- Patient:** *D'accord, je donne ma carte Vitale et j'attends, merci.*
(De acuerdo, doy mi tarjeta Vitale y espero, gracias.)

- Quelle heure est le rendez vous du patient ?
-

6. Practica en parejas o con tu profesor. (QR: IA+)



- Tu es à l'accueil de ton entreprise. Tu as un rendez vous, mais tu ne sais pas l'heure. Demande l'heure poliment. (Utilise : Quelle heure est il ?, s'il vous plaît, merci)
-

- Tu attends un ami devant un café. Propose une heure simple pour vous retrouver. (Utilise : Il est midi, à midi, rendez vous)
-

7. Escriba un mensaje corto (3 o 4 líneas) a recepción para pedir una nueva hora de cita e indicar su hora de llegada. (QR: IA+)



Quelle heure est il ? / Je peux venir à... / Je suis en retard de... minutes. / J'arrive à...

Verbos importantes

Donner (*dar*)

Present

je/j'	donne
tu	donnes
il/elle/on	donne
nous	donnons
vous	donnez
ils/elles	donnent